

# SIEMENS

## FSA20 Auslösevorrichtung für Feststellanlagen

### Montageanleitung Kurzfassung

## FSA20 Tripping Facility for Close-and-Retain System

### Installation Instructions (Abridged)

© 2005

This document contains general descriptions of technical features which are not always required. The required features must therefore be defined when concluding the contract.

---

Herausgegeben von  
Siemens Schweiz AG  
Building Technologies Division  
International Headquarters  
Gubelstrasse 22  
CH-6301 Zug  
+41 41-724 24 24  
[www.siemens.com/buildingtechnologies](http://www.siemens.com/buildingtechnologies)

**Doc. No.: A24205-A331-H271**

Issue 3 (04/16)

MA

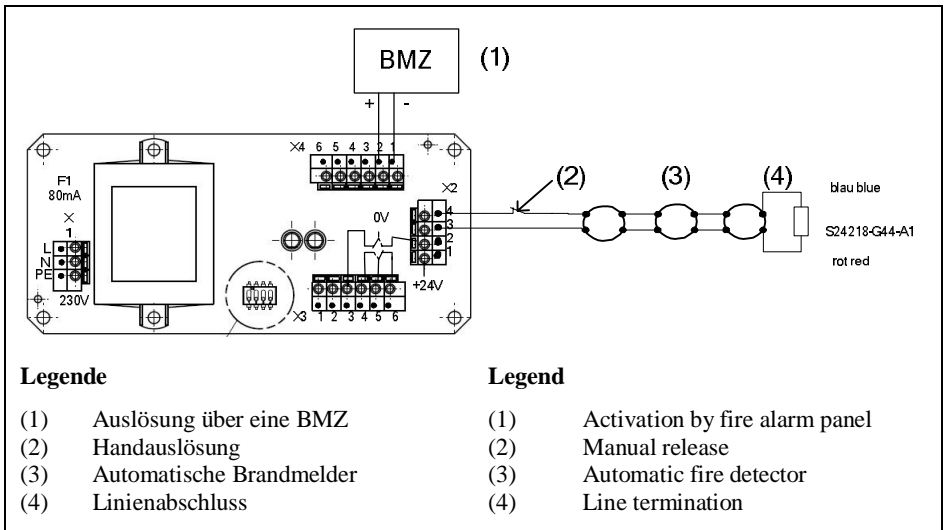
EF

Ausführliche Informationen finden Sie in der Projektierung-, Montage-, Inbetriebsetzung- und Instandhaltungsanleitung: A24205-A331-A273.

Für Planung und Ausführung einer Feststallanlage nach den Richtlinien des deutschen Instituts für Bautechnik (DIBt) dürfen nur vom DIBt für das System zugelassenen Elemente verwendet werden.

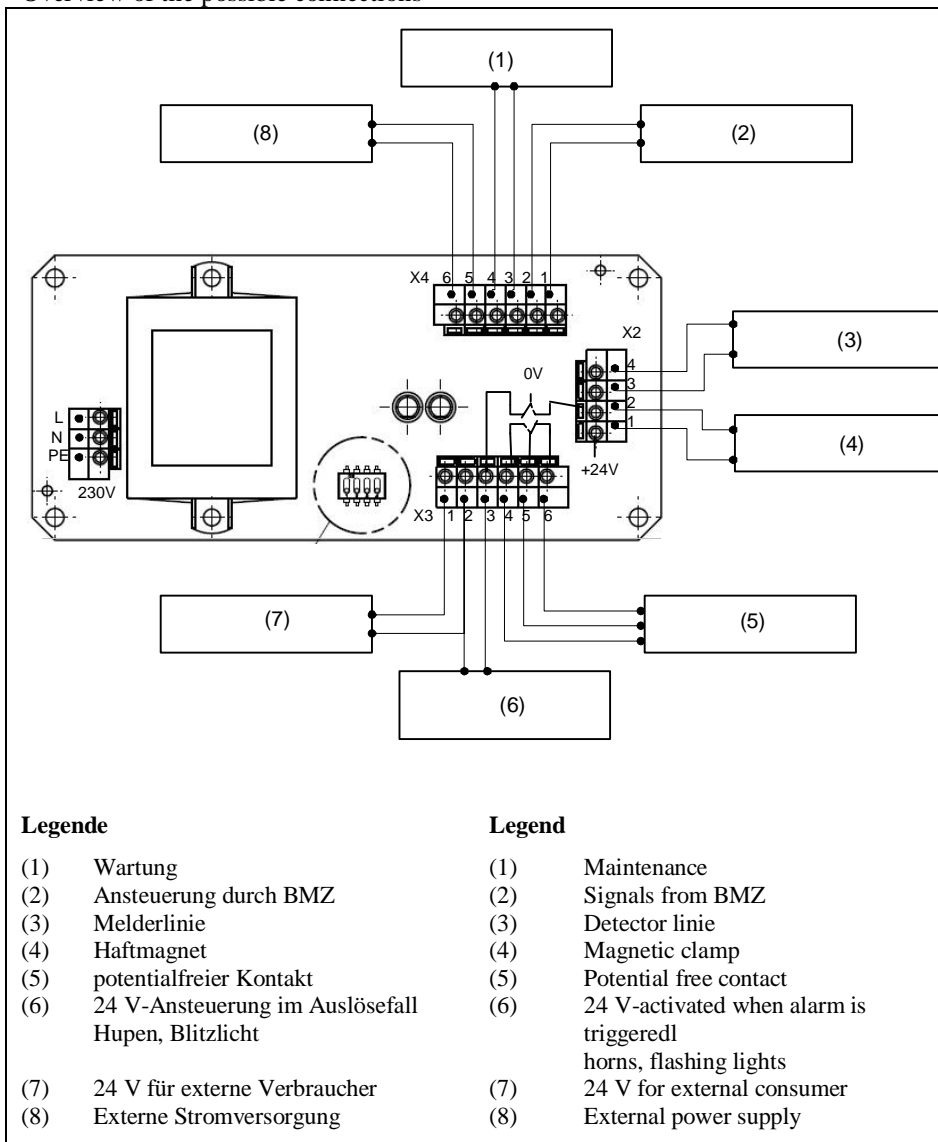
For more detailed information, please refer to the Project Planning, Assembly, Startup and Maintenance Manual: A24205-A331-A273.

Only those components approved by the German Institute of Construction Engineering (DIBt) can be used for planning and designing a close-and-retain system in accordance with the guidelines of the DIBt.

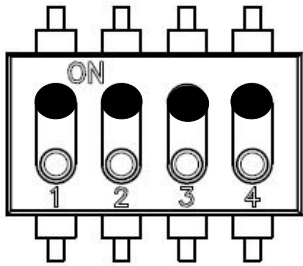



# Übersicht der möglichen Anschaltungen

## Overview of the possible connections



## Der Parametrierschalter

	<b>Schalter</b>	<b>ON</b>	<b>O=FF</b>
	1	<b>Wartung deaktiviert</b>	Siehe  <b>HINWEIS</b>
	2	<b>Externe BMZ Anst. aus</b>	Externe BMZ Anst. ein
	3	<b>automatisches Rücksetzen</b>	manuelles Rücksetzen
4	<b>24 s Rückstellzeit</b>	70 s Rückstellzeit	



### HINWEIS:

In besonderen Wartungssituationen kann es zeitweise notwendig werden die Haftmagnete dauerhaft zu bestromen. Dazu lassen sich die Anschlüsse X4 3/4 verwenden.

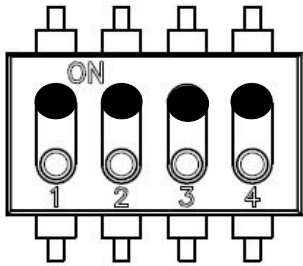

In diesem Betriebszustand ist der Schalter 1 auf off zu stellen.

Klemme X4: Zwischen die Anschlüsse 3 und 4 kann je nach Bedarf ein Schalter eingeschleift werden.

<b>Klemme X4, Anschluss 3 und Anschluss 4</b>	<b>Funktion des Magnetausgangs</b>
Anschluss 3 und Anschluss 4 sind verbunden	Normale Funktion der FSA20
Anschluss 4 offen, Anschluss 3 über 5k6 auf +24 V legen	Magnet dauernd bestromt
Anschluss 3 und Anschluss 4 offen	Magnet aus

Im Normalbetrieb ist der Schalter 1 immer auf on zu stellen und die Anschlüsse 3/4 an Klemme X4 dürfen nicht belegt sein.

The parameterization switch

	<b>Switches</b>	<b>ON</b>	<b>OFF</b>
	1	<b>Maintenance function deactivated</b>	See  <b>NOTE</b>
	2	<b>Activation form c.i.e OFF</b>	Activation form c.i.e ON
	3	<b>Automatic reset</b>	Manual reset
4	<b>24 s reset period</b>	70 s reset period	



**NOTE**

In certain maintenance situations it may sometimes be necessary to pass a continuous current through the magnetic clamps. This can be achieved using connectors 3/4 of X4.

When operating in this state, switch 1 should be set to OFF.

Terminal X4: if required a switch can be looped in between connectors 3 and 4.

<b>Terminal X4, connectors 3 and 4</b>	<b>Function of the magnet output</b>
Connectors 3 and 4 are linked	Normal function of the FSA20
Connector 4 open, connector 3 via 5k6 to +24V	Magnet permanently receiving current
Connectors 3 and 4 are open	Magnet OFF

In normal operation switch 1) should always be set ON and connectors 3/4 on terminal X4 should be unassigned.

## Übersicht der Auslösemöglichkeiten

Reihe	Kl.	Bezeichnung			Bemerkung
X1	L	Phase	230 V +10% -15%	15 VA	
	N	Nulleiter			
	PE	Potentialausgleich Erdung			Keine Funktion
X2	1	Haftmagnet +	24 V + -10%	6W 250 mA	Leitungswiderstand maximal 5 Ohm
	2	Haftmagnet -			
	3	Melderlinie + ( a )	21 V + -10%		Leitungswiderstand max. 10 Ohm 10nF
	4	Melderlinie - ( b )			
X3	1	Für Externe Verbraucher	0 V	< 250 mA	Gesamtstrom Haftmagnet und externe Verbraucher maximal 250 mA
	2	A Für externe Verbraucher B Für Hupe Blitzlicht zusammen mit X3 Kl.3	+24V +-10%		
	3	Hupe Blitzlicht	0 V	< 250 mA	
	4	Potentialfreier Kontakt	NO (Betrieb)		Im Ruhe-Betrieb ist das Relais immer angezogen
	5	Potentialfreier Kontakt	C	max. 2A	
	6	Potentialfreier Kontakt	NC (Betrieb)		
X4	1	Ansteuerung durch BMZ	0 V -(b)	2 ... 20 mA	Ansteuerung durch Melderausgang
	2	Ansteuerung durch BMZ	< +28 V +(a)		
	3	Wartung			Ein
	4	Wartung			Aus
	5	Versorgungsspannungseing ang	0 V		Absichern mit max. 500 mA
	6	Versorgungsspannungseing ang	+22,4 V ... +26,4 V	500 mA	

An die Anschlussklemmen der FSA- Auslösevorrichtung können Drähte bis 1.5 mm<sup>2</sup> angeschlossen werden. Vorzugsweise sind ungeschirmte Kabel wie IYY n x 0,8 oder NYM 3x1.5 mm<sup>2</sup> zu verwenden.

Pro Anschlussklemme der FSA - Auslösevorrichtung darf nur ein Draht eingeklemmt werden

Vor dem Auflegen der Stromversorgung ist sicherzustellen dass das Anschlusskabel stromlos ist. Sicherung ausschalten und gegen Einschalten sichern (markieren).

Die 230 V Zuführungsleitung wird mit der mitgelieferten Kabelverschraubung an der Stirnseite beim 230 V Anschluss in das Gehäuse eingeführt. Den Kabelmantel ca. 30 mm abisolieren; die Adern ca. 7 mm abisolieren und wie folgt auflegen: blau auf N; schwarz auf L; gelb / grün auf PE.

Maximal können 10 der folgenden, vom DIBt zugelassenen, Melder angeschlossen werden:

Typenbezeichnung	Sachnummer	Bemerkung
<b>Rauchmelder</b>		
BR12		
SDF200	S24218-F401-A2	Melderfassung SPF600 S24218-F400-A1
DO1101A	GBI:1493002	Brandmeldersockel DB1101A ( EX ) GBI:1486365
DO 1101A-Ex	S24218-F410-A1	Zone 1 und 2; in Verbindung mit DC1192 und SB3
FDOOT241-9	A5Q00004813	FDB201 Meldersockel kollektiv A5Q00003814
<b>Wärmemelder</b>		
SDT210	S24218-F402-A2	Melderfassung SPF600 S24218-F400-A1
DT1102A	S24218-F403-A1	Brandmeldersockel DB1101A ( EX ) GBI:1486365
DT1101A -Ex	S24218-F411-A1	Zone 1 und 2; in Verbindung mit DC1192 und SB3
FDOOT241-9	A5Q00004813	A2R, A2S bis 6m Raumhöhe einsetzbar

Die Melderanschaltung ist den entsprechenden MelderMontage-anleitungen zu entnehmen. Der letzte Melder muss mit einem Linienabschluss S24218-G44-A1 abgeschlossen werden.

Zur Handauslösung der FSA 20 wird ein Taster in die Meldeleitung eingeschleift.

Vom DIBt für diese Auslösevorrichtung zugelassene Haftmagnete und Türschließer:

Hahn Magnet: GT42R, GT50R, GT60R, GT63R, GT70R, GTR50R (Ex), GTR70R 050.01 Ex

MENVIER CSA: 1315 V, 1330 V, 1335 V, 1340 V, 1345 V, 13050 V, 1360 V, 1369 V, 13707/15 V, 1370/30 V, 1380/15 V, 1380/30 V

Dorma: TS 73 EMF, TS 73 EMF / S, TS 73 FLT, BTS 80 EMB, BTS 80 EMB / S, BTS 80 FLB, TS 93 EMF, TS 93 GSR / EMF 1, TS 93 GSR / EMF 2, ITS96,

Geze: TS99 FL, TS550E, TS550E-IS, TS4000E, TS4000EFS, TS4000E-IS, TS5000E, TS5000E-IS

## Overview of Tripping Facilities

Row	Tr	Name			Comment
X1	L	Phase	230 V +10% -15%	15 VA	
	N	Neutral conductor			
	PE	Equipotential ground			No function Funktion
X2	1	Haftmagnet +	24 V + -10%	6W 250 mA	Maximum line resistance 5 Ohm
	2	Haftmagnet -			
	3	Detector line + ( a )	21 V + -10%		Maximum line resistance 10 Ohms 10nF
	4	Detector line - ( b )			
X3	1	For external loads	0 V	< 250 mA	Total power for magnetic clamp and external loads 250 mA max
	2	A for external loads / B for hooter and xenon flash together with X3 Cl.3	+24V +-10%		
	3	Hooter and xenon flash	0 V	< 250 mA	
	4	Floating contact	NO (mode)		The relay is always picked up in idle mode
	5	Floating contact	C	max. 2A	
	6	Floating contact	NC (mode)		
X4	1	Triggered by fire alarm control and indicating system	0 V -(b)	2 ... 20 mA	Triggered by detector output
	2	Triggered by fire alarm control and indicating system	< +28 V +(a)		
	3	Maintenance			On
	4	Maintenance			Off
	5	Supply voltage input	0 V		Fused with 500 mA max.
	6	Supply voltage input	+22,4 V ... +26,4 V	500 mA	

Wires of up to 1.5 mm<sup>2</sup> can be connected up to the supply terminals on the FSA tripping facility. Unshielded cables such as IYY n x 0.8 or NYM 3x1.5 mm<sup>2</sup> are recommended.

Only one wire should be attached for each supply terminal on the FSA tripping facility

The cable should be isolated before connecting to the power supply. Switch off fuse and protect against being switched on (mark).

The 230 V lead wire is fed into the cabinet on the front side using the cable gland supplied with a 230 V connection. Strip off approximately 30 mm of the cable jacket; strip off approx. 7 mm insulation from wires and connect as follows: blue to N; black to L; yellow / green to PE.



A maximum of 10 of the following detectors approved by the DIBt can be connected up:

Type	Item No.	Remark
<b>Smoke detector</b>		
BR12		
SDF200	S24218-F401-A2	Detector base SPF600 S24218-F400-A1
DO1101A	GBI:1493002	Fire alarm socket DB1101A ( EX ) GBI:1486365
DO 1101A-Ex	S24218-F410-A1	Zone 1 and 2; in conjunction with DC1192 and SB3
FDOOT241-9	A5Q00004813	FDB201 Alarm socket set A5Q00003814
<b>Heat detector</b>		
SDT210	S24218-F402-A2	Detector base SPF600 S24218-F400-A1
DT1102A	S24218-F403-A1	Fire alarm socket DB1101A ( EX ) GBI:1486365
DT1101A -Ex	S24218-F411-A1	Zone 1 and 2; in conjunction with DC1192 and SB3
FDOOT241-9	A5Q00004813	A2R, A2S can be installed in rooms up to 6m high

For information on connecting detectors, please refer to the relevant detector installation instructions. The last detector must be closed with a line termination S24218-G44-A1.

The manual release is activated by a switch (opener) in the detector line.

Magnetic clamps and door closers approved by the DIBt for this tripping facility:

Hahn Magnet: GT42R, GT50R, GT60R, GT63R, GT70R, GTR50R (Ex), GTR70R 050.01 Ex

MENVIER CSA: 1315 V, 1330 V, 1335 V, 1340 V, 1345 V, 13050 V, 1360 V, 1369 V, 13707/15 V, 1370/30 V, 1380/15 V, 1380/30 V

Dorma: TS 73 EMF, TS 73 EMF / S, TS 73 FLT, BTS 80 EMB, BTS 80 EMB / S, BTS 80 FLB, TS 93 EMF, TS 93 GSR / EMF 1, TS 93 GSR / EMF 2, ITS96,

Geze: TS99 FL, TS550E, TS550E-IS, TS4000E, TS4000EFS, TS4000E-IS, TS5000E, TS5000E-IS



**FSA20**

Siemens Switzerland Ltd; Gubelstrasse 22  
CH-6301 Zug  
Technical data: see doc. **A24205-A331-A273**

FSA20 - Tripping facility for use in fire detection and fire alarm systems installed in buildings.

2014/30/EU (EMC): EN 50130-4 / EN 61000-6-3 ; 2014/35/EU (LVD): EN 60950-1

The declared performance and conformity can be seen in the EU Declaration of Conformity (DoC), which is obtainable via the Customer Support Center:  
Tel. +49 89 9221-8000 or <http://siemens.com/bt/download>

DoC No.: CED-FSA20